



## Gabra tal-gurisprudenza

Kawża T-752/14

**Combaro SA**  
vs  
**Il-Kummissjoni Ewropea**

“Unjoni doganali – Ftehim ta’ Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Latvja – Artikolu 239 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 – Rimbors u maħfra ta’ dazji fuq l-importazzjoni – Importazzjoni ta’ drapp tal-għażel mil-Latvja – Klawżola ta’ ekwità – Sitwazzjoni partikolari – Qerq jew negliġenza manifesta – Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara l-maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni mhux iġġustifikata”

Sommarju – Sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) tad-19 ta’ Lulju 2017

1. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Rimbors jew maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Klawżola ta’ ekwità stabbilita permezz tal-Artikolu 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità — Kundizzjonijiet — Eżistenza ta’ sitwazzjoni partikolari — Assenza ta’ ċirkustanzi li jimplikaw qerq jew negliġenza manifesta tal-persuna kkonċernata — Natura kumulattiva*

*(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikolu 239; Regolament tal-Kummissjoni Nru 2454/93, Artikolu 905)*

2. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Rimbors jew maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Klawżola ta’ ekwità stabbilita permezz tal-Artikolu 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità — Kundizzjonijiet — Eżistenza ta’ sitwazzjoni partikolari — Kunċett — Kontroll inadegwat min-naħa tal-Kummissjoni tal-applikazzjoni korretta tal-Ftehim ta’ Assoċjazzjoni KEE-Latvja — Inkluzjoni*

*(Artikolu 17(1) TUE; Protokoll Nru 3 tal-Ftehim ta’ Assoċjazzjoni KEE-Latvja, Artikolu 32(3); Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikolu 239)*

3. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Rimbors jew maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Klawżola ta’ ekwità stabbilita permezz tal-Artikolu 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità — Kundizzjonijiet — Eżistenza ta’ sitwazzjoni partikolari — Kriterji ta’ evalwazzjoni*

*(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikolu 239)*

4. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Rimbors jew maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Klawżola ta’ ekwità stabbilita permezz tal-Artikolu 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità — Kundizzjonijiet — Assenza ta’ ċirkustanzi li jimplikaw qerq jew negliġenza manifesta tal-persuna kkonċernata — Oneru tal-prova*

*(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikolu 239)*

5. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Rimbors jew maħfra tad-dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Klawżola ta' ekwità stabbilita permezz tal-Artikolu 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità — Kundizzjonijiet — Assenza ta' ċirkustanzi li jimplikaw qerq jew negligenza manifesta tal-persuna kkonċernata — Kunċett ta' negligenza manifesta — Interpretazzjoni stretta — Kriterji*

*(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, Artikolu 239)*

6. *Atti tal-istituzzjonijiet — Motivazzjoni — Obbligu — Portata — Regularizzazzjoni ta' żball fil-motivazzjoni fil-mori tal-kawża — Inammissibbiltà*

*(Artikolu 296 TFUE)*

1. Ara t-test tad-deċizzjoni.

(ara l-punti 39-41)

2. Il-kontroll inadegwat min-naħa tal-Kummissjoni tal-applikazzjoni korretta ta' Ftehim ta' Assoċjazzjoni jista' jikkostitwixxi sitwazzjoni partikolari li la timplika negligenza manifesta u lanqas qerq min-naħa tal-persuna kkonċernata fis-sens tal-Artikolu 239 tar-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità. Issa, għalkemm il-Kummissjoni għandha margni ta' diskrezzjoni għal dak li jirrigwarda l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni, hija ma tistax tinjora l-obbligu tagħha li tibbilanċja b'mod effettiv, minn naħa, l-interess tal-Unjoni fl-osservanza sħiħa tad-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni doganali, kemm jekk tkun tal-Unjoni jew li torbot l-Unjoni, u, min-naħa l-oħra, l-interess tal-importatur *in bona fede* li ma jsofrax danni li jmorru lil hinn mir-riskju kummerċjali normali. Konsegwentement, fl-eżami ta' talba għar-rimbors jew għall-maħfra ta' dazji ta' importazzjoni, il-Kummissjoni ma tistax sempliċiment tevalwa l-imġiba u l-aġir tal-importatur u tal-esportatur. Hija għandha tiegħu inkunsiderazzjoni wkoll, b'mod partikolari, l-effett tal-aġir tagħha fuq is-sitwazzjoni konkreta tal-każ inkwistjoni, fil-kuntest tal-obbligu tagħha ta' sorveljanza u kontroll.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni, bħala gwardjan tat-Trattat u tal-ftehimiet konklużi skont dan it-Trattat, hija marbuta tiżgura l-applikazzjoni korretta minn pajjiż terz tal-obbligi li jkun daħal għalihom taht ftehim konkluż mal-Unjoni permezz tal-metodi previsti mill-ftehim jew minn deċizzjonijiet meħuda skont dan il-ftehim. Dan l-obbligu jirriżulta wkoll mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni konkluż bejn il-Komunitajiet Ewropej u r-Repubblika tal-Latvja kif ukoll mill-protokoll relatiati miegħu. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni għandha tuża b'mod sħiħ il-prerogattivi tagħha skont id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u tad-deċizzjonijiet u tal-protokoll adottati għall-implementazzjoni tiegħu, sabiex ma tonqosx mill-obbligi tagħha ta' sorveljanza u kontroll tal-applikazzjoni korretta tal-imsemmi ftehim. Tali użu huwa iktar u iktar rilevanti fil-preżenza ta' indizji dwar l-implikazzjoni possibbli tal-awtoritajiet doganali nazzjonali fil-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment li jattestaw l-oriġini tal-merkanzija. F'dawn ir-ċirkustanzi, il-Kummissjoni għandha l-obbligu titlob kjarifiki dwar l-investigazzjonijiet li kienu twettqu mill-awtoritajiet nazzjonali kkonċernati sabiex tiċċara l-fatti tal-każ.

Barra minn hekk, l-obbligu tal-Kummissjoni li tiżgura li l-imsemmi Ftehim ta' Assoċjazzjoni jiġi applikat b'mod korrett jeżiġi li hija, u permezz tagħha l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, jkollha f'kull hin l-elementi kollha li jistgħu jippermettulha twettaq kontroll effettiv, u l-eżemplari tat-timbri u tal-firem użati fl-uffiċċji tad-dwana kkonċernati bla dubju jikkostitwixxu tali elementi. F'dan ir-rigward, mill-Artikolu 32(3) tal-Protokoll Nru 3 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, kif emendat bid-Deċizzjoni Nru 4/98 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u r-Repubblika tal-Latvja, jirriżulta li l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' esportazzjoni għandhom id-dritt jitolbu kwalunkwe prova u jwettqu kwalunkwe verifika tal-kontijiet tal-esportatur jew kwalunkwe verifika oħra li huma jqisu li

tkun xierqa. Konsegwentement, fl-assenza ta' informazzjoni f'dan ir-rigward mill-awtoritajiet doganali kkonċernati, il-Kummissjoni għandha, speċjalment jekk eżami tat-timbri u tal-firem ma jkunx possibbli, titlob lill-imsemmija awtoritajiet jekk sarux tali verifiki u, jekk le, għalfejn.

Minn dan jirriżulta li l-Kummissjoni tkun qiegħda tonqos mill-obbligi tagħha ta' sorveljanza u ta' kontroll tal-applikazzjoni korretta tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, meta, għalkemm hija kienet użat b'mod sħiħ il-prerogattivi li hija għandha fil-kuntest tal-imsemmi ftehim għall-finijiet tal-applikazzjoni korretta tiegħu, in-natura awtentika jew falza taċ-ċertifikati ta' moviment setgħet tiġi stabbilita b'iktar certezza.

(ara l-punti 43-45, 67, 68, 74, 75, 77, 80, 81, 83, 85)

3. Sabiex tiġi evalwata l-eżistenza ta' nuqqasijiet min-naħa tal-awtoritajiet ta' pajjiż terz u tal-Kummissjoni, li jistgħu jikkostitwixxu sitwazzjonijiet partikolari fis-sens tal-Artikolu 239 tar-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, għandha tiġi eżaminata, f'kull każ, in-natura reali tal-obbligi imposti fuq dawn l-awtoritajiet u fuq il-Kummissjoni, rispettivament, mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

(ara l-punt 48)

4. Ara t-test tad-deċiżjoni.

(ara l-punt 100)

5. Ara t-test tad-deċiżjoni.

(ara l-punt 102)

6. Ara t-test tad-deċiżjoni.

(ara l-punt 110)